



0
m+

Baby
PROTECTION
Detersivo
Igienizzante
LAUNDRY DETERGENT

AIUTA A
RIMUOVERE
GERMI E
BATTERI
*Helps to remove
germs and
bacteria*



Con / With



ODOUR OFF TECH
CHE ABBATTE GLI ODORI/ THAT TACKLES ODOURS

IT-COMPOSIZIONE:

Tensioattivi anionici tra 5% e 15%; Tensioattivi non ionici, sapone inferiore al 5%; Fosfonati inferiore al 5%; EDTA ed i sali inferiori al 5%; Altri componenti: enzimi, profumo, phenoyethanol. EN - COMPOSITION: Anionic surfactants between 5% and 15%; Non-ionic surfactants, soap below 5%; Phosphonates below 5%; EDTA and salts thereof below 5%; Other components: enzymes, perfume, phenoyethanol. PT - COMPOZIÇÃO: Tensioativos anionicos iguais ou superiores a 5% mas inferior a 15%; Tensioativos não-iónicos, sabão inferior a 5%; Fosfonatos inferior a 5%; EDTA e respectivos sais inferior a 5%. Outros componentes: enzimas, perfume, phenoyethanol. DE - ZUSAMMENSETZUNG: Anionische Tenside 5% und darüber, jedoch weniger als 15%; Nichtionische Tenside, Seife unter 5%; Phosphonate unter 5%; EDTA und dessen Salze unter 5%; Andere Bestandteile: Enzyme, Duftstoffe, Phenoyethanol. RO - COMP OZITIA: Agenți tensioactivi anionici 5% sau mai puțin, dar mai puțin decât 15%; Agenți tensioactivi neionici, săpun mai puțin de 5% fosfonați mai puțin de 5%; EDTA și sărurile sale mai puțin de 5%; Alte componente: enzime, parfumuri, fenoyetanol. Avvertenze per prodotto non diluito/Undiluted product warning/Advertisntas para producto no diluido/ Wehrhinweise auf den unverdünnten Produkt/ Upozorenia za nerazblaženi proizvodi/ Konsante urtin upytan!/ Avvertimento asupra produktu nediluit!/ Предупреждения о неразбавленном продукте/ تحذيرات للمنتج غير المذوف



DETERSIVO IGIENIZZANTE - LAUNDRY DETERGENT - DETERGENTE HIGIENIZANTE - WASCHMITTEL - SIVI ÇAMAŞIR DETERJANI - DETERGENT IGIENIZANT - HIJIGENSKI TEČNI DETERĐENT - СТИРАЛЬНЫЙ ПОРОШОК - مطهر القليل

SODIUM LAURETH SULFATE CAS 68891-38-3
CAPRYLYL CAPRYL GLUCOSIDE CAS 68515-73-1

IT - Pericolo. Provoca gravi lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Indossare guanti protettivi/Prot eggere gli occhi/ Visi. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVIELENI o un medico. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FR - Danger. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de portée des enfants. Lire attentivement l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, avoir le contenant ou l'étiquette du produit à disposition. Porter des gants de protection/Protéger les yeux/visage/ Protection faciale. En cas de contact avec la peau: Rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux: Rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si possible. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FR - Danger. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de portée des enfants. Lire attentivement l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, avoir le contenant ou l'étiquette du produit à disposition. Porter des gants de protection/Protéger les yeux/visage/ Protection faciale. En cas de contact avec la peau: Rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux: Rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si possible. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FR - Danger. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de portée des enfants. Lire attentivement l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, avoir le contenant ou l'étiquette du produit à disposition. Porter des gants de protection/Protéger les yeux/visage/ Protection faciale. En cas de contact avec la peau: Rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux: Rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si possible. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FR - Danger. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de portée des enfants. Lire attentivement l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, avoir le contenant ou l'étiquette du produit à disposition. Porter des gants de protection/Protéger les yeux/visage/ Protection faciale. En cas de contact avec la peau: Rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux: Rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si possible. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FLACCONE TAPPO HDPE 2 PP 5 RACCOLTA PLASTICA Segui le regole del tuo Comune

Made in Italy

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

UR: X4K3-MSSV-050E-RG3Y Cod. 0001081700000 CNP. 7075598

ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Cattelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
Telephone +39 031 382111
www.chicco.com

Made in Italy

Numero verde consumatori Italia 800 188 898



IT-COMPOSIZIONE:

Tensioattivi anionici tra 5% e 15%; Tensioattivi non ionici, sapone inferiore al 5%; Fosfonati inferiore al 5%; EDTA ed i sali inferiori al 5%; Altri componenti: enzimi, profumo, phenoyethanol. EN - COMPOSITION: Anionic surfactants between 5% and 15%; Non-ionic surfactants, soap below 5%; Phosphonates below 5%; EDTA and salts thereof below 5%; Other components: enzymes, perfume, phenoyethanol. PT - COMPOZIÇÃO: Tensioativos anionicos iguais ou superiores a 5% mas inferior a 15%; Tensioativos não-iónicos, sabão inferior a 5%; Fosfonatos inferior a 5%; EDTA e respectivos sais inferior a 5%. Outros componentes: enzimas, perfume, phenoyethanol. DE - ZUSAMMENSETZUNG: Anionische Tenside 5% und darüber, jedoch weniger als 15%; Nichtionische Tenside, Seife unter 5%; Phosphonate unter 5%; EDTA und dessen Salze unter 5%; Andere Bestandteile: Enzyme, Duftstoffe, Phenoyethanol. RO - COMP OZITIA: Agenți tensioactivi anionici 5% sau mai puțin, dar mai puțin decât 15%; Agenți tensioactivi neionici, săpun mai puțin de 5%; fosfonați mai puțin de 5%; EDTA și sărurile sale mai puțin de 5%; Alte componente: enzime, parfumuri, fenoyetanol. Avvertenze per prodotto non diluito/Undiluted product warning/Advertisntas para producto no diluido/ Wehrhinweise auf den unverdünnten Produkt/ Upozorenia za nerazblaženi proizvodi/ Konsante urtin upytan!/ Avvertimento asupra produktu nediluit!/ Предупреждения о неразбавленном продукте/ تحذيرات للمنتج غير المذوف



DETERSIVO IGIENIZZANTE - LAUNDRY DETERGENT - DETERGENTE HIGIENIZANTE - WASCHMITTEL - SIVI ÇAMAŞIR DETERJANI - DETERGENT IGIENIZANT - HIJIGENSKI TEČNI DETERĐENT - СТИРАЛЬНЫЙ ПОРОШОК - مطهر القليل

SODIUM LAURETH SULFATE CAS 68891-38-3
CAPRYLYL CAPRYL GLUCOSIDE CAS 68515-73-1

IT - Pericolo. Provoca gravi lesioni oculari. Provoca irritazione cutanea. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Indossare guanti protettivi/Prot eggere gli occhi/ Visi. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVIELENI o un medico. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛАЗМУ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При ношении контактных линз снять их, если это можно легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться в токсикологический центр или врачу.

FR - Danger. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée. Tenir hors de portée des enfants. Lire attentivement l'étiquette avant utilisation. En cas de consultation d'un médecin, avoir le contenant ou l'étiquette du produit à disposition. Porter des gants de protection/Protéger les yeux/visage/ Protection faciale. En cas de contact avec la peau: Rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux: Rincer soigneusement à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si possible. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. EN - Danger. Causes serious eye damage. Causes skin irritation. Keep out of reach of children. Read label before use. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Wear protective gloves/Protect eyes/face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. PT - Perigo. Provoca lesões oculares graves. Provoca irritação cutânea. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Use luvas de proteção/vestibário de proteção/proteção ocular/proteção facial. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM A PELLE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAIR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ATOXICOLÓGICA ou um médico. DE - Gefahr! Verursacht schwere Augenschäden. Verursacht Hautreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnung sorgfältig lesen. Bei Kontakt erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette beachten! Schutzhandschuhe/Augenschutz/Geschichtschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. TR - TUKETKİCİNI DİKKATİNE: Kullarıma talimatını mutlaka okuyunuz. Çiğ tahririne neden olar. Bı, yıtç, vıdıc ve gıda maddeleri temziliginde kullanılmayınız. Çocukların erişiminden uzak tutunuz. Gıda maddelerinin uzakla bulundunuz. Camarınırımzıyadıkdan sonra bol su ile durulayınız. ÇİLDE TEMAS ETMESİ DÜRUMUNDA: suyla iyice yıkayınız. Çiğ konarak amacolla elerin deteryanı uzan sıre temasından kaçınınz. Doktor tavsiyesine gerek duyuyorsanız, ürün kabını veya etiketini yanınızda bulundunuz. Konuyu edvengizit koruyucusu/ytz konuyucusu kullanınız. Çiğdi göz hasarına yol açar. GÖZE KAÇARSA suyla yıkayınız, dokula boyunca dikkatlice durulayınız. Varsa ve kolay olabakca kontakt lensleri çıkarınız. Durulamaya devam ediniz. Zehirlenme durumunda Ulusal Zehir Danışma Merkezi (UZEM)in 114 numaralı telefonunu ya da acl sağlık hizmetlerini 112 numaralı telefonunu arayınız. Yıtuzmanız, Yıtuzması halinde hemen bir doktora başvurunuz, kabı ve etiketi getiriniz. RO - Pericol. Provoca leziuni oculare grave. Provoca iritatie cutană. Nu se lasă în mâna copiilor. Citii eticheta înainte de utilizare. Dacă este necesar consultați medicul. Țineți la îndemână eticheta produsului. Purtați mănuși de protecție/tehnice de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. În CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă. În CAZ DE CONTACT CU OCII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. SR - Opasnost. Dovoljno teško štetaćno olo. Izaziva iritaciju kože. Čuvati van domašaja dece. Pre upotrebu pročitati informacije na etiketi. Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalaz ili etiketu proizvoda. Oprenu nako detinjno nakon njiavanja. Nosti zaštićeno za oči. U SLUCAJU KONTAKTA SA NOZOM: temeljno isperite vodom. AKO DOŠPE U OČI: pažljivo isperite vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoji ukoliko je to moguće učiniti. Nistaviti sa ispiranjem. Odmah pozvat CENTAR ZA KONTROLU TOXIKOVANJA. (lekar). Centar za kontrolu otrovanja (VMA) svakog dana 0-24h: 011-36-08-440. RU - Опаснось. Вызывает серьёзное повреждение глаз. Вызывает раздражение кожи. Держать вне досягаемости детей. Перед использованием прочитайте информацию на этикетке. При обращении за врачебной помощью иметь при себе упаковку продукта или этикетку. Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты лица. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть участок кожи большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В ПЛ